

225070

5) **Robert Bosch Elektronika Kft.**  
 Robert Bosch út 1  
 3000 HATVAN  
 PHONE 36(37)544-  
 1) Robert Bosch GmbH  
 Robert-Bosch-Platz 1  
 DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh

Sender VATID HU26951542  
 If queries please specify customer and delivernote no.  
 1) Customer 5) Supplier No. LNR Packb. LKZ Z abs Sov KZA  
**1000911829 0091024089 UJ**  
 Kbg Delivery/Installation is made by property reservation according to our conditions, which underlie the contractual relationship.

10) Your sign 11) Your Order No. Date  
**550003971201 12.04.2018**  
 19) Shipping type  
 truck collect. load  
 20) Incoterms 2010 21) Packing type  
 Free Carrier 6 PAL  
 Destination

25) Dispatch Address  
**Magna PT S.p.A.**  
**Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)**

27) Pos 28) Bosch-Order-No. Index Patnnumber customer  
 1 0260.001.060 V03 2510261400

29) Description of delivery  
 App elettron controllo;AT

30) Quantity  
 384

3) **Delivery note no 8706106**

4) Dispatch date  
**12.11.2018**

Creation day  
 09.11.2018

14) Our Order-No.  
**24307870**

22) Total weight kg  
 gross 642,0 net 390,5

26) Receipt-/unload-point

40) Receiver notes  
 Qty.(ls) +/- Notes

2) Receiver note

6) Freight Free Unfrank Waggon Fr.Gut Express Post Carrier Vehic.foreign Vehic.own

7) Delivery

42) Entry notes 43) Quantity check 44) Quality check/Testreport 45) Receiver 46) Invoice check

180298566  
 5008764061

**KUEHNE+NAGEL s.r.l.**  
 ACCETTAZIONE MERCE  
 Quantità dichiarata: 385  
 Quantità effettiva:  
 Tipo imballaggio: 6  
 Quantità imballi: 6  
 Conformità alle schede d'imballo:  NO  
 Data controllo: 16/11/2018  
 Firma *[Signature]*



NR706106

BVE13384

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

To be completed on the senders own responsibility 1-15 including 21+22

1-15 továbbá 21+22 vonatkozóan feladótól (b) ki-saját felelősségére

<b>1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country)</b> Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronika KFT. Robert Bosch út 1. 3000 Hatvan HU		<b>NEMZETKÖZI FUVARLEVEL</b> <b>INTERNATIONAL CONSIGNEMENT</b> <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b> A fuvarozásra eltérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók. This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)											
<b>2 Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country)</b> Empfänger (Name, Anschrift, Land) GETRAG S.P.A. VIA DEI CICLAMINI 4. 70026 MODUGNO IT		Fuvarozó (Név, cím, ország) 16 Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) <div style="text-align: center;"> <b>304. HORVÁTH L. ÚJ ÖLT</b>  <b>INTERTRANSPORT KFT.</b>                      3000 Hatvan, Robert Bosch út 3.                      Adószám: 11143252-10                 </div>											
<b>3 Az áru kiszolgálási helye (helység, ország)</b> Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység/place/Ort 70026 MODUGNO ország/country/Land IT		További fuvarozók (Név, cím, ország) 17 Successive carriers (Name, address, Country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)											
<b>4 Az áru kiszolgálási helye és időpontja (helység, ország, időpont)</b> Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység/place/Ort 3000 Hatvan ország/country/Land HU időpont/date/Datum 2018.11.14		A fuvarozó fenntartásai és bejegyzései 18 Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer											
<b>5 Beiefügte Dokumentok</b> SAP:176802		Beifügte Annexe documents											
Eredeti EKAER bizonylat odaadva a Fuvarozónak!													
<b>6 Járulékos szám</b> Marks and Nos Kennzeichen und Nummern		<b>7 Darabszám</b> Number of packages Anzahl der Packstücke		<b>8 Csomagolás módja</b> Method of packing Art der Verpackung		<b>9 Áru megnevezése</b> Name of the goods Bezeichnung		<b>10 Statisztikai szám</b> Statistical number Statistiknummer		<b>11 Bruttó súly (kg)</b> Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg		<b>Térfogat (m3)</b> Volume in m3 Umfrang in m3	
		26		PAL		KFZ-Zubeho				2752			
<b>Osztály</b> Class		<b>Szám</b> Number		<b>Betű</b> Letter		<b>Klasse, Ziffer, Buchstabe</b>				2752		0	
<b>13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés)</b> Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)				<b>19 Fizetendő</b> To be paid by Zu zahlen vom		Feladó, Sender, Absender		Pénznem, Currency, Währung		Átvevő Consignee Empfänger			
				0									
<b>14 Visszatérítés</b> Reimbursement Rückerstattung				A szállítással kapcsolatos dokumentumokat hiánytalanul átvettem Shipping documents are completely took over Ich habe die Transportdokumente vollständig übernommen									
<b>15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések</b> Direction as to freight payment Bérménte, freight paid, frei Bérmentesítés nélkül, freight to be paid, x				<b>20 Különleges megállapodások</b> Special agreements Besondere Vereinbarungen									
<b>21 Kiadás helye, időpontja</b> Issued in Hatvan am 2018.11.14				<b>23 A fuvarozó aláírása és bélyege</b> Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Frachtführers				<b>24 Az áru átvetete: Kelet</b> Goods received: Date on Gut empfangen: Datum am. 11/14/2018 Az átvevő aláírása és bélyege Signature and stamp of the consignee Unterschrift und Stempel des Empfängers					
Logisztika Hatvan, 3000 Adószám: 11143252-10				S.R.I. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)				16 NOV 2018					
<b>25 Jármű</b> Vehicle Fahrzeug		Regisztrációs szám Registration number Kennzeichen		Raktér Useful load Nutzlast									
		NNN593											
		NNN-89											

"ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"